



www.exo-terra.com

Fogger
Ultrasonic
Fog Generator



Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de Instrucciones

PT2080

INDEX

| | |
|----------|----|
| ENGLISH | 3 |
| FRANÇAIS | 9 |
| ESPAÑOL | 15 |



Fogger
PT2080



Intertek

Fogger Operating Instructions



Thank you for purchasing the Exo Terra® Fogger. Please read this operation manual carefully before use and operate according to the instructions provided for maximum safety and performance. We recommend that you keep this manual handy for future reference. Visit www.exo-terra.com to download a PDF version.

- **Increases air humidity levels up to 100%**
- **Great visual effect**
- **Simulates low clouds and fog in tropical terrariums**
- **Generates early morning dew in desert terrariums**

Generates a cold mist in all types of terrariums. Ideal for increasing humidity levels and creating a natural misty and damp environment. Operates in any water part (e.g. Exo Terra Water Dishes, Waterfalls, etc.) as shallow as 5 cm!

Read instructions thoroughly prior to installation and operation.

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

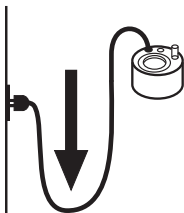
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To guard against injury, basic precautions should be observed, including the following:

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS and all the important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in a hazard and/or damage to this appliance.
DANGER – To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of this equipment. For each of the following situations, do not attempt repairs yourself; return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance.

1. Do not operate the appliance if it has a damaged electrical cord or power adaptor, or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner.
2. The supply cord from the transformer supplied with this unit is detachable and must be replaced along with the power adaptor if damaged.
3. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
4. The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.

5. A "drip loop" shown in the figure beside, should be arranged by the user for each cord connecting a power adaptor to the socket. The "drip loop" is the part of the cord below the level of the receptacle, or the connector if an extension cord is in use. This prevents water from traveling along the cord and coming into contact with the socket or power supply. If the plug or socket gets wet, **DO NOT** unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance then unplug and examine for the presence of water in the socket.
6. To avoid injury, do not contact hot parts, allow to cool down before handling.
7. **CAUTION** – Always unplug or disconnect the appliance from the outlet before putting on or taking off parts and while the equipment is being installed, maintained or handled. Never yank the cord to pull the power adaptor from the outlet. Grab the power adaptor body and pull to disconnect. Always unplug an appliance from an outlet when not in use. Never lift this product by the supply cord.
8. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Do not use this appliance for other than its intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
9. Do not install or store the appliance where it will be exposed to temperatures below freezing. Do not expose the unit to direct sunlight.
10. Do not install or store the appliance where it will be exposed to temperatures below freezing. Do not expose the unit to direct sunlight.
11. Ensure that the appliance is placed on a flat, even surface. Monitor the product regularly. Do not leave the product unattended for extended periods.
12. If an extension cord is necessary, ensure the connection is watertight and dust proof. A cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled. The connection should be carried out by a qualified electrical installer.
13. Indoor Household Use Only. Not for commercial use.
14. **CAUTION** – To prevent corrosion or deterioration of materials that could lead to electric shock, use only with fresh water.
15. Do not add any chemicals or medicinal compounds to the water used in this device.
16. The Exo Terra® Fogger emits a high frequency vibration up to 2" (5cm) above the membrane when in use. This vibration can harm the terrarium's inhabitants should they come in contact with it. As a safety precaution, the fogger should be installed



- and concealed in such a manner as to prevent the terrarium's inhabitants from coming in contact with it (ex: inside an Exo Terra® Waterfall).
17. Do **NOT** touch the small jet of water at the top.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE
Only close adherence to these installation, electrical and maintenance guidelines will ensure the safe and efficient use of this appliance.

OPERATING INSTRUCTIONS

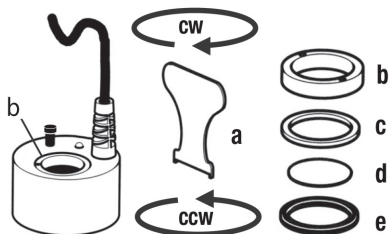
- Place the Exo Terra® Fogger in the waterpart of the terrarium or in the Exo Terra® Waterfall so that the water fully covers the water level sensor. The fogger works best when the top of the water level sensor is 5-30 mm below the surface.
- Connect the power pack to the Fogger cable and plug it into a suitable wall socket. For optimum performance, please ensure that the cable is fully unrolled and the water is at room temperature.
- When the ON/OFF indicator is lit up, the Fogger is operating and producing mist. The fogger diffuses about 200 ml of water per hour.
- If the water level falls below the minimum level, the water level sensor automatically turns the Fogger off and the ON/OFF indicator light is switched off.
- 5. Note:** In areas where water hardness is a concern, the formation of mineral deposits on the fogger is a common occurrence. When deposits reach a point where they diminish the fogger's performance, soak the unit in a solution consisting of equal parts water and white vinegar for 30 minutes. Remove any remaining residue using a toothbrush.
- 6.** The ceramic membrane has a limited lifespan and will need to be replaced from time to time, whenever the ON/OFF indicator is lit up but the device is not producing mist. (sold separately)

EXCHANGING THE MEMBRANE (See illustrations on page 6)

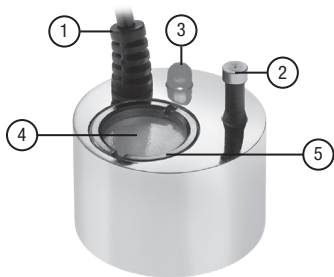
Note: Replacement membrane and key sold separately (PT2082)

The membrane (d) is subject to wear and needs to be changed once the mist effect begins to slow down. Its lifespan depends on a number of factors including operating time, water hardness, water purity etc. (Replacement parts PT2082) Disconnect the power pack from the power supply and remove the Fogger from the water. Remove any residue on the Fogger using water and vinegar, ideally by soaking the device for about 30 minutes. Make sure the Fogger is completely dry before unscrewing the ring with the key. Using the membrane key (a), insert the key into the ring nut (b) and turn counter-clockwise. Remove the brass washer (c) and the membrane (d). The rubber washer (e) is best left in place. Clean chemical or mineral deposits on the ring nut (b) and the brass washer (c) with a soft cloth and install the new membrane (d), the black ringside facing down, in the reverse order of the above. The inside area of the unit cavity must be completely dry before the parts are installed.

IMPORTANT! There is a front and back of the membrane (d).



6



1. Power Cord
2. Level Sensor
3. On/Off Indicator
4. Membrane
5. Ringnut

PROBLEM SOLVING

No mist – ON/OFF indicator is off

- Check that the power pack is properly connected.

Little or no mist – ON/OFF indicator is on

- The black sensor must be at least 5 mm below the surface of the water.
- Soak the Fogger in a 50/50 water/vinegar solution for 30 minutes. Remove any remaining residu using a toothbrush.
- Check the membrane and replace when defective.

GUARANTEE

This product is guaranteed for defective parts and workmanship for a period of 1 year from the date of purchase. This guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement only and does not cover consequential loss, loss or damage to livestock and personal property or damage to animate or inanimate objects, irrespective of the cause thereof. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, negligence, improper installation, tampering, abuse or commercial use. The warranty does not cover wear and tear or parts which have not been adequately or correctly maintained. **THIS DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.**

SERVICE

If you have any problems or questions about the operation of this product, please let us try to help you before you return the product to your dealer. Most problems can be handled promptly with a phone call. When you call (e-mail or write), please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem. Please ensure that all maintenance instructions have been adhered to before returning the product to your retailer.

Distribution and Customer Service:

Canada:

Rolf C. Hagen Inc.
20500 Trans-Canada Hwy
Baie-D'Urfé QC, H9X 0A2
Toll Free Number 1-800-55HAGEN (1-800-554-2436)
Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Standard Time)
<http://faq.hagencrm.com/?en>

U.S.A.:

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.
305 Forbes Blvd, Mansfield, MA 02048
Toll Free Number 1-800-724-2436
Between 9:00 am and 5:00 pm (Eastern Standard Time)
mail to: customer.service-usa@chagen.com

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

For general information on our whole product range, explore our websites at: www.exo-terra.com or www.hagen.com.

Générateur de brouillard

Operating
Instructions



Merci d'avoir acheté le générateur de brouillard Exo Terra[®]. Veuillez lire le présent mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil et suivre les instructions fournies pour éviter tout danger et assurer un fonctionnement optimal. Nous vous recommandons de conserver ce mode d'emploi pour consultation ultérieure. Pour le télécharger en format PDF, visitez le www.exo-terra.com/fr.

- **Augmente le taux d'humidité jusqu'à 100 %**
- **Produit un effet visuel incroyable**
- **Reproduit des nuages bas et du brouillard dans les terrariums de climat tropical**
- **Génère une rosée matinale dans les terrariums de climat désertique**

L'appareil est idéal pour générer du brouillard frais dans tout type de terrarium, pour augmenter le taux d'humidité et pour créer un environnement brumeux et humide d'apparence naturelle. De plus, il fonctionne sur des surfaces couvertes d'au moins 5 cm d'eau (y compris les bols à eau et les cascades Exo Terra).

BIEN LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT D'INSTALLER ET DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

INSTRUCTIONS RELATIVES À UN RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURES AUX PERSONNES

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : Pour éviter toute blessure, il faut observer certaines précautions de sécurité de base, notamment celles qui suivent :

LIRE ET RESPECTER TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ et tous les avis importants concernant l'appareil avant de l'utiliser. Tout manquement à ces précautions peut entraîner des blessures aux personnes ou des dommages à l'appareil.

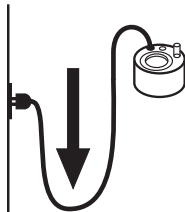
DANGER – Pour éviter tout risque de choc électrique, faire preuve de la plus grande prudence puisque de l'eau est utilisée avec l'appareil. Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même; le retourner plutôt à un service de réparations autorisé s'il est encore sous garantie ou le jeter.

1. Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou l'adaptateur de courant est endommagé, qui ne fonctionne pas correctement ou qui est tombé ou a été endommagé de quelque manière

que ce soit.

- Le cordon d'alimentation du transformateur fourni avec l'appareil est détachable. Le remplacer en même temps que l'adaptateur de courant lorsqu'il est endommagé.
- L'appareil doit être utilisé seulement avec le dispositif d'alimentation électrique fourni dans l'emballage.
- L'appareil doit être alimenté seulement à une très basse tension de sécurité correspondant à celle indiquée sur l'appareil.

- Former une « boucle d'égouttement » comme indiqué dans la figure ci-contre pour chaque cordon connectant l'adaptateur de courant à la prise. Une « boucle d'égouttement » est une courbure dans la partie du cordon se trouvant sous la prise de courant ou sous le connecteur de la rallonge afin d'empêcher l'eau de s'écouler le long du cordon et de s'infiltrer dans la prise de courant. Si la fiche ou la prise de courant est mouillée, **NE PAS débrancher l'appareil.**



Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui alimente l'appareil puis débrancher ce dernier. Vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.

- Pour éviter toute blessure, ne toucher aucune pièce chaude et laisser l'appareil refroidir avant de le manipuler.
- ATTENTION** – Toujours débrancher l'appareil avant d'insérer ou de retirer des pièces, d'installer ou d'entretenir l'appareil ou de le manipuler. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'adaptateur de courant. Prendre plutôt la fiche entre les doigts, puis la tirer. Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Ne jamais le soulever à l'aide du cordon d'alimentation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance, s'ils utilisent l'appareil sous surveillance ou s'ils ont reçu les directives nécessaires à l'utilisation sécuritaire de l'appareil et comprennent bien les dangers possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.
- Ne pas se servir de l'appareil pour un usage autre que celui pour lequel il a été conçu. L'emploi d'accessoires ni recommandés ni vendus par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.
- Ne pas installer ni ranger l'appareil où il risque d'être exposé à des températures sous le point de congélation. Protéger le générateur de brouillard de la lumière directe du soleil.
- S'assurer que l'appareil est placé sur une surface plane et de niveau. Inspecter l'appareil régulièrement. Ne pas laisser le produit sans surveillance pendant de longues périodes.
- Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier que le raccordement est étanche à l'eau et à la poussière. Utiliser une rallonge d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins

d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Prendre les précautions nécessaires pour éviter que l'on tire la rallonge ou que l'on trébuche sur celle-ci. Le raccordement doit être effectué par un électricien qualifié.

- Pour un usage domestique et à l'intérieur seulement et non pour un usage commercial.
- ATTENTION** – Pour éviter tout risque de choc électrique causé par la corrosion ou la détérioration des matériaux, utiliser l'appareil avec de l'eau douce seulement.
- N'ajouter aucun produit chimique ni aucun composé médicamenteux dans l'eau utilisée avec l'appareil.
- Lorsqu'il est en marche, le générateur de brouillard Exo Terra^{MD} produit des vibrations de haute fréquence qui se font ressentir jusqu'à 5 cm (2 po) au-dessus du diaphragme et peuvent nuire aux habitants du terrarium qui entrent en contact avec elles. Par mesure de sécurité, installer et dissimuler le générateur de brouillard de manière à empêcher les habitants du terrarium de s'en approcher, comme à l'intérieur de la cascade Exo Terra^{MD}.
- Ne PAS toucher le petit jet d'eau qui s'échappe du dessus.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Seule l'observation rigoureuse des présentes directives concernant l'installation, l'électricité et l'entretien assurera un emploi sûr et efficace de l'appareil.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

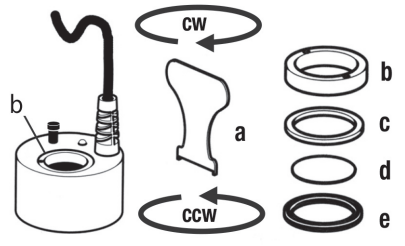
- Installer le générateur de brouillard Exo Terra^{MD} sur une surface submergée du terrarium, ou encore dans la cascade Exo Terra^{MD} de sorte que l'eau qui en coule couvre entièrement le capteur de niveau d'eau. L'appareil fonctionne de façon optimale lorsque le capteur de niveau d'eau est positionné de 5 à 30 mm sous la surface de l'eau.
- Connecter le générateur de brouillard au bloc d'alimentation avant de le brancher dans une prise murale convenable. Pour un rendement optimal, s'assurer que le cordon est bien déroulé et que l'eau est à température ambiante.
- Lorsque l'appareil génère du brouillard, le témoin ON/OFF (marche/arrêt) est allumé. Le générateur de brouillard diffuse environ 200 ml d'eau par heure.
- Si le niveau d'eau est inférieur au niveau minimum requis pour faire fonctionner le générateur de brouillard, le capteur de niveau d'eau met automatiquement l'appareil hors fonction. Le témoin ON/OFF (marche/arrêt) s'éteint également.
- Note** : La formation de dépôts minéraux sur le générateur de brouillard est normale aux endroits où l'eau est particulièrement dure. Si le rendement de l'appareil en souffre, faire tremper ce dernier pendant 30 minutes dans une solution composée à parts égales d'eau et de vinaigre blanc. Retirer tout résidu restant à l'aide d'une brosse à dents.
- Le diaphragme de céramique ayant une durée de vie limitée, le remplacer à l'occasion ou lorsque le témoin ON/OFF (marche/arrêt) est allumé sans que l'appareil ne produise de brouillard. (Vendu séparément)

REMPLENER LE DIAPHRAGME (Voir les illustrations à la page 12)

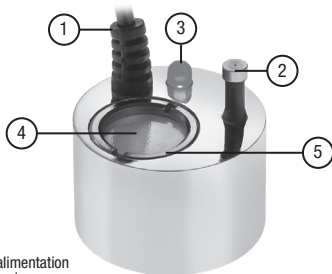
Le diaphragme (d) est vulnérable à l'usure et doit être remplacé

lorsque l'effet de brouillard commence à se dissiper. Sa durée de vie dépend de plusieurs facteurs, comme la durée de fonctionnement de l'appareil, la dureté et la pureté de l'eau, etc. (diaphragme de rechange : PT2082). Débrancher le bloc d'alimentation et retirer le générateur de brouillard de l'eau. Retirer tout résidu du générateur de brouillard à l'aide d'eau et de vinaigre. Idéalement, le faire tremper dans une solution composée d'eau et de vinaigre pendant environ 30 minutes. S'assurer que l'appareil est complètement sec avant de dévisser l'écrou à l'aide de la clé. Insérer la clé du diaphragme (a) dans l'écrou à oeillet (b) et tourner ensuite dans le sens antihoraire. Retirer la rondelle en laiton (c) puis le diaphragme (d). Mieux vaut ne pas déplacer la rondelle en caoutchouc (e). Nettoyer les dépôts chimiques ou minéraux sur l'écrou (b) et la rondelle en laiton (c) à l'aide d'un chiffon doux puis installer le nouveau diaphragme (d), face noire vers le bas, dans l'ordre inverse. Avant d'installer les pièces, s'assurer que l'intérieur de la cavité est complètement sec.

IMPORTANT! Le diaphragme a une face avant et une face arrière (d).



12



1. Cordon d'alimentation
2. Capteur de niveau
3. Indicateur On/Off
4. Membrane
5. Écrou de l'anneau

DÉPANNAGE

Pas de brouillard – Le témoin ON/OFF est éteint

- Vérifier que le bloc d'alimentation est bien branché.

Peu ou pas de brouillard – Le témoin ON/OFF est allumé

- Le capteur noir doit être situé au moins 5 mm sous la surface de l'eau.
- Faire tremper l'appareil pendant 30 minutes dans une solution composée à parts égales d'eau et de vinaigre blanc. Retirer tout résidu restant à l'aide d'une brosse à dents.
- Inspecter le diaphragme et le remplacer une fois qu'il est usé.

GARANTIE

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat. La présente garantie est valide accompagnée d'une preuve d'achat seulement. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des appareils seulement et ne s'applique ni aux pertes ni aux dommages directs ou indirects occasionnés aux objets animés ou inanimés, peu importe la cause. Cette garantie est valide seulement dans des conditions normales de fonctionnement pour lesquelles l'article a été conçu. La garantie exclut tout dommage causé par un usage inapproprié, la négligence, une installation incorrecte, une modification, un usage abusif ou un usage commercial. Elle ne couvre pas l'usure normale ni les pièces n'ayant pas été entretenues de manière adéquate. **LA PRÉSENTE GARANTIE NE PORTE PAS ATTEINTE À VOS DROITS PRÉVUS PAR LA LOI.**

SERVICE

Si vous avez des problèmes ou des questions par rapport à l'utilisation de l'appareil, veuillez communiquer avec nous avant de le retourner au détaillant, car la plupart des problèmes peuvent être facilement réglés par téléphone. Lorsque vous communiquez avec nous, ayez en main (ou indiquez dans le message) tous les renseignements pertinents, tels que le numéro du modèle ou le numéro des pièces, et tachez de décrire la nature du problème. Avant de retourner le produit à votre détaillant, veuillez vous assurer d'avoir suivi toutes les directives d'entretien.

Service à la clientèle et Service de réparations autorisé sous garantie :

Canada :
 Rolf C. Hagen inc.
 20500, aut. Transcanadienne
 Baie-D'Urfé (Québec) H9X 0A2
 Numéro sans frais : 1 800 55HAGEN (1 800 554-2436)
 Entre 9 h et 16 h 30 (HNE)
<http://faq.hagencrm.com/?fr>

É.-U. :

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.
305 Forbes Blvd, Mansfield, MA 02048
Numéro sans frais : 1 800 724-2436
Entre 9 h et 17 h (HNE)

Adresse courriel : customer.service-usa@rchagen.com

Pour de l'information générale sur notre gamme complète de produits, visitez nos sites Web www.exo-terra.com et www.hagen.com.



Gracias por comprar el Exo Terra® Fogger. Lea atentamente este manual de funcionamiento antes de usar y use el producto de acuerdo con las instrucciones proporcionadas para la máxima seguridad y rendimiento. Recomendamos que tenga este manual a mano para futuras consultas.

- **Aumenta los niveles de humedad del aire hasta el 100%.**
- **Gran efecto visual.**
- **Simula nubes bajas y niebla en los terrarios tropicales.**
- **Genera el rocío temprano en la mañana en terrarios desérticos.**

Genera una niebla fría en todo tipo de terrarios. Ideal para aumentar los niveles de humedad y crear un entorno natural brumoso y húmedo. ¡Funciona en cualquier parte de agua (por ejemplo, platos de agua de Exo Terra, cascadas, etc.) a una profundidad de 5 cm!

LEA LAS INSTRUCCIONES COMPLETAMENTE ANTES DE INSTALAR Y UTILIZAR

INSTRUCCIONES RELATIVAS A LOS RIESGOS DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O DAÑOS A PERSONAS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

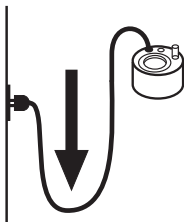
ADVERTENCIA: para prevenir cualquier daño o herida, se deben tomar precauciones básicas cuando se maneja el aparato, incluyendo las siguientes:

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD y todos los avisos importantes en el equipo antes de usarlo. El no hacerlo puede resultar en daños al equipo o a las personas.

PELIGRO – Para evitar una posible descarga eléctrica se debe tener especial cuidado ya que se utiliza agua con este producto. Para cada una de las siguientes situaciones, no intente repararlo usted mismo, devuelva el producto a un distribuidor autorizado para el servicio si aún está bajo garantía o deseche el producto:

1. No utilice el aparato si tiene dañado el cable o el enchufe, o si no funciona correctamente o si se cayó o está dañado de alguna manera.
2. El cable del transformador que incluye la unidad se puede desencharfar y debe ser reemplazado con el adaptador si se dañan.

- El aparato solo se debe utilizar con la fuente de alimentación con la que venía el aparato.
- El aparato solo debe suministrarse a una tensión extra baja de seguridad correspondiente a la que se marca en el aparato.
- Para evitar la posibilidad de que el enchufe o el tomacorriente se mojen, coloque la unidad a un lado del enchufe de la pared. Para evitar que el agua gotee sobre el tomacorriente o el enchufe, deje caer una curva con el cable. (Ver imagen) Esta curva consiste en dejar parte del cable por debajo del nivel de la unidad y del enchufe, o del conector del cable de extensión si se utiliza, para evitar que el agua gotee a lo largo del cable y entre en contacto con el enchufe. Si el enchufe o tomacorriente se mojan, NO desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el circuito que suministra energía al aparato. A continuación, desenchufe y examine si hay agua en el enchufe.



- Para evitar lesiones, no toque las partes calientes, deje que se enfrién antes de manipularlas.
- PRECAUCIÓN** – Siempre desenchufe o desconecte el aparato de la toma de corriente antes de colocar o quitar partes y mientras se instala, se hace mantenimiento o se maneja el aparato. Nunca tire del cable para sacar el adaptador de corriente de la toma de corriente. Sujeta el cuerpo del adaptador de corriente y tire para desconectarlo. Siempre desenchufe un aparato cuando no esté en uso. Nunca levante este producto por el cable.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores, así como personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y comprenden los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No utilice el aparato para otro uso distinto al previsto. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante puede ser inseguro.
- No instale ni guarde el aparato donde pueda estar expuesto a temperaturas bajo cero. No exponga la unidad a la luz solar directa.
- Asegúrese de que el aparato se coloca sobre una superficie plana y uniforme. Monitoree el product regularmente. No deje el producto funcionando por largos periodos de tiempo sin supervisión.
- Si se necesita un cable de extensión, asegúrese que la conexión es impermeable y a prueba de polvo. Se debe utilizar un cable con una clasificación adecuada. Un cable clasificado para menos amperios o vatios que el aparato puede causar sobrecalentamiento. Se debe tener cuidado de colocar el cable para que no se tropiece ni se tire de él. La conexión debe ser realizada por un instalador electricista cualificado.
- Solo para uso doméstico en interiores. No es para uso comercial.

- PRECAUCIÓN:** para evitar la corrosión o el deterioro de los materiales que podrían provocar una descarga eléctrica, utilice solo con agua dulce.
- No agregue ningún producto químico o compuesto medicinal al agua utilizada en este dispositivo.
- El Exo Terra® Fogger emite una vibración de alta frecuencia de hasta 5 cm (2") por encima de la membrana cuando está en uso. Esta vibración puede dañar a los habitantes del terrario en caso de que entren en contacto con él. Como medida de seguridad, el nebulizador debe instalarse y ocultarse de manera que se evite que los habitantes del terrario entren en contacto con él (por ejemplo, dentro de la cascada Exo Terra®).
- NO toque el pequeño chorro de agua en la parte superior.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA
Sólo el cumplimiento de estas instrucciones de instalación, eléctricas y mantenimiento garantizará el uso seguro y eficiente de este aparato.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Coloque el nebulizador Exo Terra® Fogger en la parte acuática del terrario o en la cascada Exo Terra® para que el agua cubra completamente el sensor de nivel de agua. El Fogger funciona mejor cuando la parte superior del sensor de nivel de agua está 5-30 mm por debajo de la superficie.
- Conecte el cable del Fogger al transformador y luego enchúfelo. Para obtener un rendimiento óptimo, asegúrese de que el cable esté completamente desenrollado y que el agua esté a temperatura ambiente.
- Cuando el indicador ON / OFF está encendido, el Fogger está funcionando y produciendo niebla. El Fogger nebuliza unos 200 ml de agua por hora.
- Si el nivel de agua cae por debajo del nivel mínimo, el sensor de nivel de agua apagará automáticamente el Fogger y la luz indicadora ON / OFF se apagará.
- * Nota: * Si el agua de su zona es muy dura, es común que se formen depósitos minerales en el Fogger. Cuando los depósitos alcancen un punto en el que disminuyen el rendimiento del Fogger, sumerja la unidad en una solución que contenga partes iguales de agua y vinagre blanco durante 30 minutos. Elimine cualquier residuo restante con un cepillo de dientes.
- La membrana de cerámica tiene una vida útil limitada y deberá ser reemplazada de vez en cuando, siempre que el indicador de ON / OFF esté encendido pero el dispositivo no produzca neblina. (Se vende por separado)

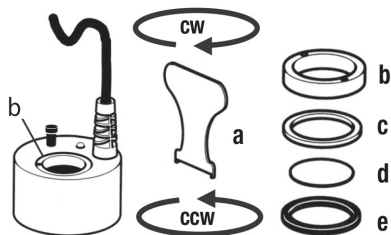
CAMBIAR LA MEMBRANA (See illustrations on page 18)

Nota: la membrana de repuesto y la llave se venden por separado (PT2082)

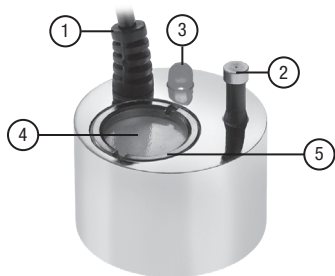
La membrana (d) está sujeta a desgaste y debe cambiarse una vez que el efecto de niebla comienza a disminuir. Su vida útil depende de una serie de factores que incluyen el tiempo de funcionamiento, la dureza del agua, la pureza del agua, etc. (Repuesto #PT2082) Desenchufe el Fogger y retirelo del agua. Elimine cualquier residuo del nebulizador con agua y vinagre, idealmente empapando el dispositivo durante unos 30 minutos. Asegúrese de que el

nebulizador esté completamente seco antes de desatornillar el anillo con la llave. Con la llave de la membrana (a), inserte la llave en la tuerca anular (b) y gírela hacia la izquierda. Retire la arandela de latón (c) y la membrana (d). La arandela de goma (e) es mejor dejarla en su lugar. Limpie los depósitos químicos o minerales en la tuerca anular (b) y la arandela de latón (c) con un paño suave e instale la nueva membrana (d), con el lado negro del anillo hacia abajo, en el orden inverso al anterior. El área interior de la cavidad de la unidad debe estar completamente seca antes de instalar las piezas.

¡IMPORTANTE! Hay una parte delantera y trasera de la membrana (d).



18



1. Cable eléctrico
2. Sensor de nivel
3. Indicador de On/Off
4. Membrana
5. Tuerca anular

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No se produce niebla: el indicador de ON / OFF está apagado

- Compruebe que todo está correctamente conectado.

Se produce poca o nada de niebla – El indicador ON / OFF está encendido

- El sensor negro debe estar al menos 5 mm por debajo de la superficie del agua.
- Remoje el dispositivo en una solución de vinagre blanco de agua 50/50 durante 30 minutos. Retire cualquier residuo restante usando un cepillo de dientes.
- Comprobar la membrana y sustituirla cuando esté defectuosa.

GARANTÍA

Este producto está garantizado por piezas defectuosas y mano de obra por un periodo de 1 año a partir de la fecha de compra. Esta garantía es válida solo con comprobante de compra. La garantía está limitada a reparaciones o reemplazos solamente y no cubre la pérdida consecutiva, la pérdida o el daño de animales y la propiedad personal o el daño a objetos animados o inanimados, independientemente de la causa del mismo. Esta garantía es válida solo en condiciones normales de funcionamiento para las que está diseñada la unidad. Excluye cualquier daño causado por un uso irrazonable, negligencia, instalación inadecuada, manipulación, abuso o uso comercial. La garantía no cubre el desgaste o las piezas que no se hayan mantenido de forma adecuada o correcta. **ESTO NO AFECTA SUS DERECHOS ESTABLECIDOS POR LEY.**

SERVICIO

Si tiene algún problema o pregunta sobre el funcionamiento de este producto, permítanos ayudarlo antes de devolver el producto a su distribuidor. La mayoría de los problemas se pueden solucionar rápidamente con una llamada telefónica. Cuando llame (envíe un correo electrónico o escriba), tenga a mano toda la información relevante, como el número de modelo y / o los números de pieza, así como la naturaleza del problema. Asegúrese de cumplir todas las instrucciones de mantenimiento antes de devolver el producto a su distribuidor.

Distribución y Servicio al Cliente:

Canadá:
 Rolf C. Hagen Inc.
 20500 Trans-Canada Hwy
 Baie-D'Urfé QC, H9X 0A2
 Toll Free Number 1-800-55HAGEN (1-800-554-2436)
 Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Standard Time)
<http://faq.hagencrm.com/?en>

U.S.A.:

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.
305 Forbes Blvd, Mansfield, MA 02048
Toll Free Number 1-800-724-2436
Between 9:00 am and 5:00 pm (Eastern Standard Time)
correo electrónico: customer.service-usa@rchagen.com

Para obtener información general sobre toda nuestra gama de productos, explore nuestros sitios web www.exo-terra.com o www.hagen.com.

